

Marc Noalha

CONJUGASON

OCCITAN VIVAROALPIN

(NÒRD-VIVARÉS)

PARLAREM EN VIVARÉS

Taula

Las tres conjugasons en occitan	p. 3
Coma utilizar los tablèus ?	p. 3
Alternança vocalica. Defensa.	p. 4
Tablèus recapitulatius	p. 5/6
Verbes auxiliars	p. 7
Verbes regulars	
- chantar ; fenir	p. 8
- sentir ; vendre	p. 9
Verbes irregulars	
- anar ; faire	p. 10
- poire ; dire	p. 11
- venir ; prendre	p. 12
- veire ; jaire	p. 13
- beure ; seure	p. 14
- voler ; valer	p. 15
- receure ; saver	p. 16
- adurre ; viure	p. 17
- conéisser ; córrer	p. 18
- mólzer ; plánher	p. 19
- plòure ; chaler/faler	p. 20
- escoire ; deure	p. 21
- metre ; escriure	p. 22
- mòure	p. 23
Temps compausats	p. 24

Abreviacions

indicatif :	ind.
imparfait :	imp.
présent :	pres.
subjonctif :	subj.
prétérit :	pret.
participe :	part.
passé :	pass.
radical :	rad.
terminaison :	term.
personne :	pers.
singulier :	sing.
pluriel :	pl.

Las tres conjugasons en occitan

Il y a trois groupes de conjugaison en occitan.

Le 1^{er} groupe correspond aux verbes qui ont leur infinitif en -ar (*chantar, amar, parlar...*)

Le 2^{ème} groupe est celui des verbes en -ir (sauf *venir, tenir* et leurs dérivés) et comporte deux conjugaisons :

- une dite « suffixée » (type *fenir, legir...*) : *fenisso, fenisses, fenís... feniguèro, feniguères...* suffixes -iss ou -igu à l'indic. pres., imp. et pret. et au subj. pres. et imp.

- et l'autre « semi-suffixée » (type *sentir, partir, sofrir...*) : *sento, sentes, sent... sentiguèro...* suffixes seulement à l'ind. pret. et au subj. imp.

Certains verbes peuvent se trouver dans les deux types suivant les usages locaux, par exemple *auvir* qui peut faire 'auvisso, auvisses, auvís... auviguèro...' (forme suffixée) ou 'auvo, auves, auv... auviguèro...' (forme semi-suffixée).

Le 3^{ème} groupe est celui des verbes en -re (*vendre, rendre, dire, plaire, battre...*), en -er (*córrer, mólzer...*) et en -ir (*venir, tenir* et leurs dérivés...) dont la conjugaison est dite « radicale ».

Coma utilizar los tablèus ?

Certains verbes comportent des terminaisons différentes suivant les prononciations locales. Si vous avez une référence locale, choisissez l'orthographe qui correspond à ce que vous connaissez. Si vous n'avez pas de référence particulière, choisissez la première orthographe proposée qui est la plus répandue, la plus « panoccitane » pour la zone vivaro-alpine concernée.

Los tablèus recapitulatius

Les tableaux des pages 5 et 6 donnent les terminaisons pour chaque personne à chaque temps de chaque mode pour chaque groupe (voir ci-dessus).

Petit rappel de vocabulaire grammatical :

Modes : Indicatif (*indicatiu*) ; Conditionnel (*condicional*) ; Subjonctif (*subjonctiu*) ; Impératif (*imperatiu*) ; Participe (*participi*) ; Infinitif (*infinitiu*).

Temps : présent (*present*), imparfait (*imperfait*), passé simple ou prétérit (*preterit*), futur (*futur*), passé (*passat*).

Radical : c'est la partie du verbe qui reste quand on enlève la terminaison de l'infinitif.

Ex. : chant(ar) rad. > chant- ; part(ir) rad. > part- ; vend(re) rad. > vend- ;
vei(re) rad. > vei- ... Il peut y avoir plusieurs radicaux pour un même verbe.

Suffixe : c'est ce qui est rajouté entre le radical et la désinence.

Ex. : fenisso > fen- (rad.) + -iss- (suffixe) + -o (term.)
partiguèron > part- (rad.) + -gu- (suffixe) + -èron (term.)

Terminaison : c'est la partie finale du mot qui va changer suivant la personne, le temps ou le mode.

Il est souvent pratique de savoir manipuler ces termes pour trouver la forme verbale exacte à partir de l'infinitif du verbe.

Ex. : partir > rad. part- + term. (1^o pers. sing. pres. ind.) -o = parto
fenir > rad. fen- + suffixe -igu- + term. (3^o pers. pl. pret. ind.) -èron = feniguèron
veire > rad. vei- + term. (1 pers. pl. pres. ind.) -em = veiem

Mais le radical peut changer suivant le temps ou le mode.

Ex. Verbe veire, au subj. imp. > veguèssem, le rad. est modifié > vegu-.

Le radical du futur donne le radical du conditionnel.

Le radical du prétérit donne le radical du subjonctif imparfait.

Dans le tableau récapitulatif, **-rad.** signifie que le radical est nu, il n'y a pas de terminaison .

On trouvera à partir de la page 10, des tableaux pour la conjugaison des verbes irréguliers.

Alternança vocalica

Selon la forme verbale, l'accent tonique est sur la terminaison ou sur le radical. Dans certains verbes, cela change le son de la voyelle concernée.

Ex. :

Pas d'alternance

– Tirar [ti'ra], tonique sur terminaison ; tiro ['tiru] *je tire*, tonique sur /i/. Ici, il n'y a pas d'alternance, le i ne change pas de son. L'orthographe n'est pas affectée.

Alternance orale [ɔ / a]

– Parlar [pɔR'la] *parler*, tonique sur terminaison, le /a/ du radical est ouvert [ɔ] ; parlo ['parlu] *je parle*, tonique sur le a du radical. Il y a alternance, le a change de son. L'orthographe n'est pas affectée.

Nous ne nous attarderons pas sur les cas où l'orthographe n'est pas affectée.

Alternance o / ò

– Portar [pUR'ta] *porter* ; pòrta ['pɔRTɔ] *il porte*. Il y a alternance. Le o change de son. Il faut marquer l'ouverture du o par un accent grave.

C'est l'alternance la plus fréquente : portar/pòrta, provar/pròva, trovar/tròva, tornar/tòrna, demorar/demòra Elle concerne beaucoup de verbes mais les usages locaux peuvent différer.

Quelques exemples :

Acordar / acòrda ; adobar / adòba ; apoiar / apòia ; tornar / tòrna ; sonhar / sònha ; voler / vòlo... mais :

Abochar / abocha ; aprovar / aprova ; bojar / boja ; costar / costa... Utiliser un dictionnaire.

Alternance e / è

– assetar [ɔʃe'ta]/ assèta-te [ɔ'ʃetɔte]. Il y a alternance. Le e tonique s'ouvre. On marque l'ouverture par un accent grave. Ainsi :

Apejar / apèja (*coller*) ; apelar / apèla ; barbelar / barbèla (*trembler*) ; borrelar / borrèla (*bourrer, maltraiter, frapper*) ; getar / gèta... Utiliser un dictionnaire.

En général les verbes en –elar font –èla.

Alternance u / uè / è

– Durmir / duèrmo ou dèrmo. La forme *dermir*, pour l'infinitif, a tendance à remplacer *durmir*. Il n'y a donc plus d'alternance dans ce cas mais on peut encore écrire : *durmir* / *dermo* ou *duèrmo*.

Defensa. (Impératif « négatif »)

L'impératif sert à exprimer un ordre, un conseil...

Minja ! *mange* ! Vai lai ! *Vas-y* ! Fasètz quò ! *Faites ça* !

Lorsque l'impératif indique une interdiction, une défense, on utilise le subjonctif, présent ou imparfait, à la place de l'impératif. L'imparfait pour insister sur la défense.

Minges pas ! *Ne mange pas* ! Lais anes pas ! *N'y va pas* ! Lais anèsses pas ! *N'y va surtout pas* ! Faguèssetz pas quò ! *Ne faites (surtout) pas ça* !

TEMPS SIMPLES	1 ^{eir} grope	2 nd grope	3 ^{eime} grope
Conjugason	en -ar	sufixaa	meia sufixaa radicala
INDICATIU			
<u>Present</u>	-o / e -as / -es -a -am / -em -atz / -ètz -an	-isso / -isse -isses -ís -issem -issètz -isson / issan	-o / -e -es rad. -em -ètz -on / -an
<u>Imperfait</u>	-avo -avas / -aves -ava -àvem / -àvam -àvetz / -àvetz -avan	-issiau / -ió / -iu -issiàs -issiaá -issiam / -issiem -issiatz / -issietz -issiaán	-iau / -ió / -iu -iàs -iá -iam / -iem -iatz -ián
<u>Preterit</u>	-èro / -ei -ères / -èras -èt -èrem / -èram -èretz / -èratz -èron / -èran	-iguèro / -ei -iguères / -èras -iguèt -iguèrem / -èram -iguèretz / -èratz -iguèron / -èran	-èro / -ei -ères / -èras -èt -èrem / -èram -èretz / -èratz -èron / -èran
<u>Futur</u> (infinitiu +) (sens -e per los verbs en -re)	-ai -às / -ès -à / -á -em -etz -àn	-ai -às / -ès -à / -á -em -etz -àn	-ai -às / -ès -à / -á -em -etz -àn
CONDICIONAL			
<u>Present</u>	-iau/-ió / -iu -iàs -iá -iam / -iem -iatz / -ietz -ián	-iau / -ió / -iu -iàs -iá -iam / -iem -iatz -ián	-iau / -ió / -iu -iàs -iá -iam / -iem -iatz -ián
SUBJONCTIU			
<u>Present</u>	-e / -o -es -e -em -etz -an / -en	-isse / -o -isses -isse -issem -issetz -issan / -issen	-e / -o -es -e -em -etz -an / -en
<u>Imperfait</u>	-èsse / -o -èsses / -èssas -èsse -èsssem / -èssam -èssetz / -èssatz -èsson / -èssan	-iguèsse / -èssso -iguèsses / -èssas -iguèsse -iguèsssem / -èssam -iguèssetz / -èssatz -iguèsson / -èssan	-èsse / -o -èsses / -èssas -èsse -èsssem / -èssam -èssetz / -èssatz -èsson / -èssan

TEMPS SIMPLES	1 ^{er} grope	2 nd grope	3 ^e me grope
IMPERATIU	-a -em -atz / -ètz	-ís -issem -issètz	rad. -em -ètz
PARTICIPI			
<u>Present</u>	-ant	-issent	-ent
<u>Passat</u>	-at, -aa	-it, -iá	-ut, -uá

REMARCAS

1^era persona dau singular de l'indicatiu present

A côté de la terminaison **-o**, la plus fréquente en vivaro-alpin, existe localement **-e** [ə].

1^era persona dau singular a l'imperfait e au condicional : -iau / -iô / -iu

A l'oral on relève, selon les prononciations locales, [jaw] ou [jow] ou le plus souvent [jo] qui correspond à la graphie **-iau**, ou bien [ju] qui correspond à **-iô**. Une solution **-iu** est proposée par le CLO*, elle a l'avantage de représenter les deux sons car si **-iu** représente habituellement [ju] (you), elle correspond aussi à [jo](yo) dans de nombreuses zones nord-occitanes.

Idem pour le verbe èstre/èsse : siau / siô / siu.

*Conseil de la Langue Occitane

3^ema persona dau plural : -an / -on

À la 3^eme personne du pluriel, dans la région concernée, la terminaison **-an** est la plus usitée à tous les temps de tous les modes. Dans d'autres régions, ce sera **-on** (voire **-en**). Cependant, la grammaire générale de l'occitan, attribue ces terminaisons selon des règles précises (groupe, mode, temps) que nous donnons en première position : on peut les écrire ainsi et les prononcer comme on sait.

1^era persona dau singular au preterit : -ei / -èro

Dans une grande partie de la zone concernée, on trouve fréquemment, à la 1^{ère} personne du singulier du préterit, la terminaison **-ei** qui est une forme conservée de l'occitan ancien. C'est aussi la forme utilisée par le limousin. Ailleurs, dans la zone vivaro-alpine, on a **-èro**.

Participi present : -ant / -ent

A l'oral, la terminaison du participe présent est souvent unifiée en [ã] (fr. /an/) pour tous les verbes. Nous avons rétabli la terminaison **-ent** pour les 2^eme et 3^eme groupes, qu'on pourra prononcer [ã] si c'est l'habitude.

Participi passat

La chute du 'd' intervocalique provoque un déplacement de la tonique sur la dernière syllabe. Pour les verbes du 1^{er} groupe qui ont leur participe en -at, le féminin est -aa

2^eme groupe qui ont leur participe en -it, le féminin est en -iá [jo]

3^eme groupe qui ont leur participe en -ut, le féminin est -uá [ʊə].

Ex.: chantat > chantaa ; fenit > feniá ; perdut > perduá ; vengut > venguá...

Terminaisons -es / -etz = [i]

Par vocalisation de -s ou de -tz, les terminaisons -es ou -etz sont prononcées localement [i]. Par exemple, [ˈpreni] pour *prenes* (Tu prends) du côté de Lalouvesc (Cf. J.Dufaud) et [pre]ˈgəri pour *prenguèretz* (Vous prîtes) vers Annonay où cette prononciation se retrouve au futur et au préterit de l'indicatif et au subjonctif présent et imparfait. Pour ne pas multiplier les terminaisons particulières, nous avons choisi d'écrire -es et -etz, ce qui n'empêche pas de prononcer comme on en a l'habitude. On peut donc rencontrer -es = [i] ou -etz (sans accent) = [i].

VERBES AUXILIARS

AVER, AVEDRE

INDICATIU

Present

ai
as
a
avem
avètz
an

SUBJONCTIU

Present

aie / -o (avo)
aies (aves)
aie (ave)
aiam /-em (avem)
aiatz /-etz (avetz)
aian (avan)

Imperfait *

aviau /-ió / -iu
aviàs
aviá
aviam / -iem
aviatz / -ètz
avián

Imperfait

aguèsse / -èss
aguèsses / èssas
aguèsse
aguèsssem / -èssam
aguèssetz / -èssatz
aguèsson / -èssan

Preterit

aguèro / -ei
aguères / -èras
aguèt
aguèrem / -èram
aguèretz / -èratz
aguèron / -èran

IMPERATIU

aie

aiem
aietz

Futur

aurai
auràs / -ès
aurà / -á
aurem
auretz
auràn

PARTICIPI

Present : avent, aiant
Passat : agut, -uá

CONDICIONAL

Present

auriau / -ió / -iu
auriàs
auriá
auriam /-iem
auriatz / -iètz
aurián

* Localament a l'imperfait, lo -v- entre doas vocalas tend a desaparèisser a l'oral.
aviau = (aiou)[ɔ'jow]
aviàs = (aiàs) [ɔ'ja]
Etc...

ÈSTRE, ÈSSER

INDICATIU

Present

siau / sió / siu
siàs
es
siem
siètz
son

Imperfait

èro
èras / ères
èra
èrem / èram
èretz / èratz
èran

Preterit

fuguèro (seguèro)/-guei
fuguères / -as
fuguèt
fuguèrem / -èram
fuguèretz / -èratz
fuguèron / -èran

Futur

serai (sarai, etc...)
seràs / -ès
serà / -á
serem
seretz
seràn

CONDICIONAL

Present

seriau / -ió / -iu
seriàs
seriá
seriam / -iem
seriatz / -iètz
serián

SUBJONCTIU

Present

siase /-o (sise, sièsse)
siases...
siase
siàsem
siàsetz
siasan

Imperfait

fuguèsse (seguèsse)/- o
fuguèsses / -as
fuguèsse
fuguèsssem / -èssam
fuguèssetz / -èssatz
fuguèsson / -èssan

IMPERATIU

siase (sise, sièsse)

siàsem (sisem...)
siàsetz (sisètz...)

PARTICIPI

Present : estent/essent
Passat : estat, -aa

Dos radicaus possibles per lo futur e lo condicional : ser- e sar- (localament)

Dos radicaus au preterit e subj. imp. : fugu- e segu-.

TEMPS SIMPLES**VERBES REGULARS****CHANTAR (1^{er} grope)****FENIR (2nd grope, conj. suffixaa)****INDICATIU****Present**

chanto / -e
chantas
chanta
chantam / -em
chantatz / -ètz
chantan

Imperfait

chantavo
chantavas / -es
chantava
chantàvam / -em
chantàvatz / -ètz
chantavan

Preterit

chantèro / chantei
chantères / -èras
chantèt
chantèrem / -èram
chantèretz / -èratz
chantèron / -èran

Futur

chantarai
chantaràs / -ès
chantarà / -á
chantarem
chantaretz
chantaràn

CONDICIONAL

chantariau / -iò / -iu
chantariàs
chantariá
chantariam
chantariatz
chantarián

SUBJONCTIU**Present**

chante / -o
chantes
chante
chantem
chantetz
chanten / -an

Imperfait

chantèsse / -o
chantèsses
chantèsse
chantèsem
chantèssetz
chantèsson / -èssan

IMPERATIU

chanta
chantem
chantatz / -ètz

PARTICIPI

Present : chantant
Passat : chantat, -aa

INDICATIU**Present**

fenisso
fenisses
fenís
fenissem
fenissètz
fenisson / -an

Imperfait

fenissiau / -iò / -iu
fenissiàs
fenissíá
fenissiem / -issiam
fenissiatz / -issietz
fenissían

Preterit

feniguèro / -ei
feniguères
feniguèt
feniguèrem / -am
feniguèretz / -atz
feniguèron / -an

Futur

fenirai
feniràs / -ès
fenirà / -á
fenirem
feniretz
feniràn

CONDICIONAL

feniriau / -iò / -iu
feniriàs
feniriá
feniriam / -iem
feniriatz / -iètz
fenirían

SUBJONCTIU**Present**

fenisse / -o
fenisses
fenisse
fenissem
fenissètz
fenissan

Imperfait

feniguèsse / -o
feniguèsses / -èssas
feniguèsse
feniguèsem / -èssam
feniguèssetz / -èssatz
feniguèsson / -èssan

IMPERATIU

fenís
fenissem
fenissètz

PARTICIPI

Present : fenissent(ant)
Passat : fenit, -iá

Qu'es la conjugason de la majoritat daus verbes en -ir : legir, culhir, cubrir... Mas de verbes coma durmir, auvir... pòion seure la conjugason mèia suffixaa de sentir.

TEMPS SIMPLES

VERBES REGULARS

SENTIR (2nd grope, conj. meia sufixaa)

VENDRE (3^{eime} grope)

INDICATIU

Present

sento / -e
sentes
sent
sentem
sentètz
senton / -an

Imperfait

sentiau/ -ió/ -iu
sentiàs
sentiaá
sentiam/ -iem
sentiatz / -iètz
sentian

Preterit

sentiguèro / -ei
sentiguères
sentiguèt
sentiguèrem / -èram
sentiguèretz / -èretz
sentiguèran

Futur

sentirai
sentiràs / -ès
sentirà / -á
sentirem
sentiretz
sentiràn

CONDITIONAL

sentiriau / -ió / -iu
sentiàs
sentiaá
sentiriam / -iem
sentiriatz / -iètz
sentirán

SUBJONCTIU

Present

sente / -o
sentes
sente
sentem
sentetz
sentan / -en

Imperfait

sentiguèsse / -o
sentiguèsses / as
sentiguèsse
sentiguèsssem / -am
sentiguèsssetz / -atz
sentiguèsson / -èssan

IMPERATIU

sent
sentem
sentètz

PARTICIPI

Present : sentent

Passat : sentit, -iá

Se conjugan coma quò:
los derivats : ressentir,
pressentir... e partir.
Auvir, dormir... se pòion
mai conjuguar coma sentir.
Se tròva una forma
frequentada auvo, auves,
auv, auvem, auvètz,
auvan.

E mai : duèrmo/dermo...

INDICATIU

Present

vendo / -e
vendes
vend
vendem
vendètz
vendon / -an

Imperfait

vendiau / -ió / -iu
vendiàs
vendiaá
vendiam / -iem
vendiatz
vendian

Preterit

vendèro / -ei
vendères / -èras
vendèt
vendèrem / -èram
vendèretz / -èratz
vendèro / -èran

Futur

vendrai
vendràs / -ès
vendrà / -á
vendrem
vendretz
vendràn

CONDITIONAL

vendriau / -ió / -iu
vendriàs
vendriaá
vendriam / -iem
Vendriatz
vendrián

SUBJONCTIU

Present

vende / -o
vendes
vende
vendem
vendetz
vendan

Imperfait

vendèsse / -èss
vendèsses / -èssas
vendèsse
vendèsssem / -èssam
vendèsssetz / -èssatz
vendèsson / èssan

IMPERATIU

vend
vendem
vendètz

PARTICIPI

Present : vendent

Passat : vendut, -uá

Se conjugan
regularament coma
quò :
rendre, fendre, apondre,
escondre, tondre,
perdre, fotre, batre e los
derivats...
Metre e derivats daube,
segon los parlars locaux,
3 part. pass. possibles :
- mes, mesa
- metut, metuá
- metat, metaa

TEMPS SIMPLES

VERBES IRREGULARS

ANAR

FAIRE, FAR

INDICATIU

Present

vau
vas
vai
anem
anètz
van

SUBJONCTIU

Present

ane / -o
anes
ane
anem
anetz
anen / -an

INDICATIU

Present

fau
fas
fai
fasem
fasètz
fan

SUBJONCTIU

Present

fase / -o
fases
fase
fasem
fasetz
fasan

Imperfait

anavo
anavas / -es
anava
anàvem / -àvam
anàvetz / -àvatz
anavan

Imperfait

anèsse / -o
anèsses / -as
anèsse
anèsem / -am
anèssetz / -atz
anèsson / -an

Imperfait

fasiàu / -iò / -iu
fasiàs
fasiá
fasiàm / -iem
fasiatz / -ètz
fasián

Imperfait

faguèsse / -èss
faguèsses / èssas
faguèsse
faguèssèm / -èssam
faguèssetz / -èssatz
faguèsson

Preterit

anèro / anei
anères / -èras
anèt
anèrem / -èram
anèretz / -èratz
anèron / -èran

IMPERATIU

vai

anem
anatz / -ètz

Preterit

faguèro / faguei
faguères / -èras
faguèt
faguèrem / -èram
faguèretz / -èratz
faguèron / -an

IMPERATIU

fai

fasem
fasetz

Futur

anirai / anarai
aniràs / -ès / anaràs...
anirà / -á / ...
anirem
aniretz
aniràn

PARTICIPI

Present : anent

Passat : anat, -aa

Futur

farai
faràs / -ès
farà / -á
farem
faretz
faràn

PARTICIPI

Present : fasent

Passat : fait, feita
fach, facha

CONDITIONAL

aniriau / -iò / -iu
aniriàs
aniriá
aniriam / -iam
aniriètz / -atz
anirián

Se conjuga coma quò :
s'enanar (se'n anar)
> Me'n vau,
Nos enanem
Se'n van
M'enanirai...
Me siau enanat...

CONDITIONAL

fariàu / -iò / -iu
fariàs
fariá
fariam / -iam
fariatz / -iètz
farián

Se conjugan coma
quò los derivats :
desfaire, refaire,
contrafaire...

E mai anariau...

TEMPS SIMPLES
VERBES IRREGULARS
POIRE, POVER
DIRE
INDICATIU
SUBJONCTIU
INDICATIU
SUBJONCTIU
Present
Present
Present
Present

pòe / pòio / pòvo
 pòes / pòies / pòs
 pòt
 povem / poiem
 povètz / poiètz
 pòvan / poàn / pòion

poisse / -o / pòie
 poisses / pòies
 poisse / pòie
 poissem / pòiem
 poissetz / pòiètz
 poissan / pòiàn

diso / -e
 dises
 ditz
 disem
 disètz
 dison / -an

dise / -o
 dises
 dise
 disem
 disetz
 disan

Imperfait
Imperfait
Imperfait
Imperfait

povió / poiau / poió
 poiàs / poviàs
 poiá / poviá
 poviam / poiám / -iem
 poviatz / poiátz / -iètz
 povián / poián

poguèsse / -èss
 poguèsses / èssas
 poguèsse
 poguèsssem / -èssam
 poguèsssetz / -èssatz
 poguèsson / -èssan
E mai poig-...

disiau / -iò / -iu
 disiàs
 disiá
 disiam / disiem
 disiatz / disiètz
 disián

diguèsse / -èss
 diguèsses / èssas
 diguèsse
 diguèsssem / -èssam
 diguèsssetz / -èssatz
 diguèsson

Preterit
IMPERATIU
Preterit
IMPERATIU

po(i)guèro / -ei
 po(i)guères / -èras
 po(i)guèt
 po(i)guèrem / -èram
 po(i)guèretz / -èratz
 po(i)guèron / -èran

poisse
 poissem
 poissetz

diguèro / -ei
 diguères / -as
 diguèt
 diguèrem / -am
 diguèretz / -atz
 diguèron / -an

diá
 disem
 disètz

Futur
PARTICIPI
Futur
PARTICIPI

poirai / porai
 poiràs / -ès / porès
 poirà / -á / porá
 poirem / etc.
 poiretz
 poiràn

Present : poient,
 poivent
Passat : po(i)gut, -uá

dirai
 diràs / -ès
 dirà / -á
 direm
 diretz
 diràn

Present : disent
Passat : dit, -a
 dich, -a

CONDITIONAL
CONDITIONAL

poiriau (poriau) / -iò / -iu
 poiriàs / etc.
 poiriá
 poiriam / -iem
 poiriatz / -iètz
 poirián

diriáu / -iò / -iu
 diriàs
 diriá
 diriam / -iem
 diriatz / -iètz
 dirián

Se conjugan coma quò
 los derivats : desdire,
 interdire, maudire...

TEMPS SIMPLES

VERBES IRREGULARS

VENIR

PRENDRE, PRENE

INDICATIU

SUBJONCTIU

INDICATIU

SUBJONCTIU

Present

Present

Present

Present

veno / -e
venes
ven
venem
venètz
venon / -an

vene / -o
venes
vene
venem
venitz
vènan

preno / -e
prenes
pren
prenem
prenètz
prenon / -an

prene / -o
prenes
prene
prenem
prenetz
prenan

Imperfait

Imperfait

Imperfait

Imperfait

veniau / -ió / -iu
veniàs
veniá
veniam / -iem
veniatz / -iètz
venián

venguèsse / -o
venguèsses / -as
venguèsse
venguèsssem / -am
venguèssetz / -atz
venguèsson / -an

preniáu / -ió / -iu
preniàs
preniá
preniam / -iem
preniatz / -iètz
prenián

prenguèsse / -o
prenguèsses / -èssas
prenguèsse
prenguèsssem / -èssam
prenguèssetz / -èssatz
prenguèsson / -èssan

Preterit

IMPERATIU

Preterit

IMPERATIU

venguèro / -ei
venguères / -as
venguèt
venguèrem / -am
venguèretz / -atz
venguèron / -an

vene / ven
venem
venètz

prenguèro / -ei
prenguères / -èras
prenguèt
prenguèrem / -èram
prenguèretz / -èratz
prenguèron / -an

pren
prenem
prenètz

Futur

PARTICIPI

Futur

PARTICIPI

vendrai
vendràs / -ès
vendrà / -á
vendrem
vendretz
vendràn

Present : venent

Passat : vengut, -uá

prendrai
prendràs / -ès
prendrà / -á
prendrem
prendretz
prendràn

Present : prenent

Passat : pres, -a
prengut, -uá

CONDICIONAL

vendriau / -ió / -iu
vendriàs
vendriá
vendriam / -iem
vendriatz / -iètz
vendrián

Se conjugan coma
quò los derivats :
convenir, parvenir...
Lo modèlè vau per
tenir e sos derivats :
contenir, mantenir,
apartenir...

CONDICIONAL

prendriau / -ió / -iu
prendriàs
prendriá
prendriam / -iem
prendriatz / -iètz
prendrián

Se conjugan coma quò
los derivats : aprendre,
comprendre...

TEMPS SIMPLES
VERBES IRREGULARS

	VEIRE		JAIRE
INDICATIU	SUBJONCTIU	INDICATIU	SUBJONCTIU
<u>Present</u>	<u>Present</u>	<u>Present</u>	<u>Present</u>
veio / -e	veie / -o	jaso, jaio / -e	jase, jaie / -o
veies	veies	jases, jaies	jases, jaies
vei	veie	jai	jase, jaie
veiem	veiem	jasem, jaiem	jasem, jaiem
veiètz	veietz	jasètz, jaiètz	jasetz, jaietz
veion / -an	veian / -on	jason, jaion / -an	jasan, jaian / -on
<u>Imperfait</u>	<u>Imperfait</u>	<u>Imperfait</u>	<u>Imperfait</u>
veiau / -ió / -iu	veguèsse / -o	ja(s)iau / -ió / -iu	jaguèsse / -o
veiàs	veguèsses / -as	ja(s)iàs	jaguèsses / -as
veiá	veguèsse	ja(s)iá	jaguèsse
veiam / -iem	veguèsem / -am	ja(s)iam / -iem	jaguèsem / -am
veiatz / -iètz	veguèssetz / -atz	ja(s)iatz / -iètz	jaguèssetz / -atz
veián	veguèsson / -èsson	ja(s)ián	jaguèsson / -an
<u>Preterit</u>	IMPERATIU	<u>Preterit</u>	IMPERATIU
veguèro / -ei		jaguèro / -ei	
veguères / -èras	vei	jaguères / -as	jai
veguèt		jaguèt	jasem, jaiem
veguèrem / -èram	veiem	jaguèrem / -am	jasetz, jaietz
veguèretz / -èretz	veietz	jaguèretz / -atz	
veguèron / -èran		jaguèron / èran	
<u>Futur</u>	PARTICIPI	<u>Futur</u>	PARTICIPI
veirai	<u>Present</u> : veient	jairai	<u>Present</u> : jasent,
veiràs / -ès		jairàs / -ès	jaient
veirà / -á	<u>Passat</u> : vegut, -uá	jairà / -á	
veirem		jaiem	<u>Passat</u> : jagut, -uá
veiretz		jaietz	
veiràn		jairàn	
CONDICIONAL	Se conjugan coma quò los derivats : preveire, reveire... E lo verbe creire.	CONDICIONAL	Dos radicaus possibles : jas- / jai-
veiriau / -ió / -iu		jairiau / -ió / -iu	Se conjugan coma quò : traire, plaire e los derivats : atraire (attirer), retraire (ressembler), entraire (convenir), desplaire...
veiriàs		jairiàs	
veiriá		jairiá	
veiriam / -iem		jairiam / -iem	
veiriatz / -iètz		jairiatz / -iètz	
veirián		jairián	

TEMPS SIMPLES**VERBES IRREGULARS****BEURE****SEURE****INDICATIU****SUBJONCTIU****INDICATIU****SUBJONCTIU**PresentPresentPresentPresent

bevo / -e

beve / -o

sègo / -e

sègue / -o

beves

beves

sègues

sègues

beu

beve

sèc / sèu

sègue

bevem

bevem

seguem

seguem

bevètz

bevètz

seguètz

seguètz

bevon / -an

bevan

sèguon / -an

sèguan

ImperfaitImperfaitImperfaitImperfait

beviau / -ió / -iu

beguèsse / -o

seguiau / -ió / -iu

seguèsse / -o

beviàs

beguèsses / -as

seguiàs

seguèsses / -as

beviá

beguèsse

seguía

seguèsse

beviam / -iem

beguèssem

seguiam / -iem

seguèssem

beviatz / -iètz

beguèssetz

seguiatz / -iètz

seguèssetz

bevián

beguèsson / -èssan

seguían

seguèsson / -èssan

Preterit**IMPERATIU**Preterit**IMPERATIU**

beguèro / -ei

beu

seguèro / -ei

sèc / sèu

beguères / -èras

beguèt

seguères / -èras

seguèt

beguèrem / -èram

bevem

seguèrem / -èram

seguem

beguèretz / -èratz

bevètz

seguèretz / -èratz

seguètz

beguèron / -èran

seguèron / -èran

Futur**PARTICIPI**Futur**PARTICIPI**

beurai

Present : bevent

seurai

Present : seguent

beuràs / -ès

seuràs / -ès

beurà / -á

Passat : begut, -uá

seurà / -á

Passat : segut, -uá

beurem

seurem

beuretz

seuretz

beuràn

seuràn

CONDICIONAL**CONDICIONAL**

beuriau / -ió / -iu

seuriau / -ió / -iu

beuriàs

seuriàs

beuriá

seuriá

beuriam / -iem

seuriam / -iem

beuriatz / -iètz

seuriatz / -iètz

beurián

seurián

Se conjugan coma
quò los derivats :
perseure...

TEMPS SIMPLES
VERBES IRREGULARS
VOLER, VOLHER, VODRE
INDICATIU
Present

vòlo / -e
vòles
vòl (vòu)
volem
volètz
vòlon / -an

Imperfait

voliau / -ió / -iu
voliàs
voliaá
voliam / -iem
voliatz / -iètz
volian

Preterit

vouguèro / -ei
vouguères / -èras
vouguèt
vouguèrem / -èram
vouguèretz / -èratz
vouguèron / -èran

Futur

voudrai
voudràs / -ès
voudrà / -á
voudrem
voudretz
voudràn

CONDICIONAL

voudriau / -ió / -iu
voudriàs
voudriá
voudriam / -iem
voudriatz / -iètz
voudrián

SUBJONCTIU
Present

vòlhe / -o
vòlhes
vòlhe
vòlhem
vòlhetz
vòlhan

Imperfait

vouguèsse / -o
vouguèsses / -as
vouguèsse
vouguèssèm
vouguèssetz
vouguèsson / -èssan

IMPERATIU

vòlhe / vòl / vòu

vòlhem /volem
vòlhetz / volètz

PARTICIPI

Present : volent

Passat : vougut, -uá

Rad. vougu-, daube
vocalizacion de l,
pron. [vowg]
Si pron. [vug] , la grafia
poiriá èstre :
volgu- :
volguèro, volguèsse,
volgut...

VALER, VALHER, VAUDRE
INDICATIU
Present

valo / -e
vales
vau
valem
valètz
valon / -an

Imperfait

valiáu / -ió / -iu
valiàs
valiaá
valiam / -iem
valiatz
valian

Preterit

vauguèro / -ei
vauguères / -èras
vauguèt
vauguèrem / -èram
vauguèretz / -èratz
vauguèron / -èran

Futur

vaudrai
vaudràs / -ès
vaudrà / -á
vaudrem
vaudretz
vaudràn

CONDICIONAL

vaudriáu / -ió / -iu
vaudriàs
vaudriá
vaudriam / -iem
vaudriatz / -iètz
vaudrián

SUBJONCTIU
Present

valhe / -o
valhes
valhe
valhem
valhetz
valhan

Imperfait

vauguèsse / -o
vauguèsses / -èssas
vauguèsse
vauguèssèm / -èssam
vauguèssetz / -èssatz
vauguèsson / -èssan

IMPERATIU

vau / vale

valem
valètz

PARTICIPI

Present : valent

Passat : vaugut, -uá

TEMPS SIMPLES

VERBES IRREGULARS

RECEURE, REÇAUPRE

INDICATIU

Present

recevo / -e
receves
receu
recevem
recevètz
recevon / -an

Imperfait

receviau / -ió / -iu
receviàs
receviá
receviam / -iem
receviatz / -iètz
recevián

Preterit

receupuguèro / -ei
receupuguères / -èras
receupuguèt
receupuguèrem / -èram
receupuguèretz / -èratz
receupuguèron / -èran

Futur

receurai
receuràs / -ès
receurà / -á
receurem
receuretz
receuràn

CONDICIONAL

receuriau / -ió / -iu
receuriàs
receuriá
receuriam / -iem
receuriatz / -iètz
receurián

SUBJONCTIU

Present

receve / -o
receves
receve
recevem
recevetz
recevan

Imperfait

receupuguèsse / -o
receupuguèsses / -as
receupuguèsser
receupuguèsssem / -am
receupuguèssetz / -atz
receupuguèsson / -an

IMPERATIU

receu
recevem
recevètz

PARTICIPI

Present : recevent
Passat : receput, -uá

Existís mai un rad. en
reçaup- :
reçaupo / -e
reçaupió
reçaupuguèro / -ei
reçauprai
Etc...

SAVER, SAUPRE

INDICATIU

Present

savo / -e
saves
sap
savem
savètz
savon / -an

Imperfait *

saviáu / -ió / -iu
saviàs
saviá
saviam / -iem
saviatz
savián

Preterit

saupuguèro / -ei
saupuguères / -èras
saupuguèt
saupuguèrem / -èram
saupuguèretz / -èratz
saupuguèron / -an

Futur

saurai
sauràs / -ès
saurà / -á
saurem
sauretz
sauràn

CONDICIONAL

sauriaú / -ió / -iu
sauriàs
sauriá
sauriam / -iem
sauriatz / -iètz
saurián

SUBJONCTIU

Present

sà(i)pie / -o
sà(i)pies
sà(i)pie
sà(i)piem
sà(i)pietz
sà(i)pian

Imperfait

saupuguèsse / -o
saupuguèsses / -èssas
saupuguèsse
saupuguèsssem / -èssam
saupuguèssetz / -èssatz
saupuguèsson / -èssan

IMPERATIU

save / sacha
savem / sachem
savètz / sachètz

PARTICIPI

Present : savent
Passat : sauput, -uá

*A l'imperfait,
localament lo v es
amuit.
Correspondriá a la
grafia :
saiáu / -ió / -iu
saiàs
saiá
saiam / -iem
saiatz / -iètz
saián

TEMPS SIMPLES

VERBES IRREGULARS

ADURRE, ADUIRE

VIURE

INDICATIU

Present

aduso / -e
aduses
adutz
adusem
adusètz
aduson / -an

Imperfait

adusiau / -ió / -iu
adusiàs
adusiá
adusiam / -iem
adusiatz / -iètz
adusián

Preterit

aduguèro / -ei
aduguères / -as
aduguèt
aduguèrem / -am
aduguèretz / -atz
aduguèron / -an

Futur

adurai
aduràs / -ès
adurà / -á
adurem
aduretz
aduràn

CONDICIONAL

aduriau / -ió / -iu
aduriàs
aduriá
aduriam / -iem
aduriatz / -iètz
adurián

SUBJONCTIU

Present

aduse / -o
aduses
aduse
adusem
adusètz
adusan / -on

Imperfait

aduguèsse / -o
aduguèsses / -as
aduguèsse
aduguèssem / -am
aduguèssetz / -atz
aduguèsson / -an

IMPERATIU

adutz
adusem
adusètz

PARTICIPI

Present : adusent

Passat : adut, -uá

Se conjugan coma quò tots los verbes en -uire o -u(r)re : produire, conduire, construire, lure (*luire*), tralure (*briller, éclairer*)...
Fure (*fuir*), s'enfure (*s'enfuir*) perdan la -s- : Fuo, fues, futz, fuem, fuètz, fuon / -an ; Fuiiau, fuiàs...
Fuièro... Furai...
Idem per rire : rio, ries, ritz.. riguèro... rirai...

INDICATIU

Present

vivo / -e
vives
viu
vivem
vivètz
vivon / -an

Imperfait

viviau / -ió / -iu
viviàs
viviá
viviam / -iem
viviatz / -iètz
vivián

Preterit

viupuguèro / -ei
viupuguères / -èras
viupuguèt
viupuguèrem / -èram
viupuguèretz / -èratz
viupuguèron / -èran

Futur

viurai
viuràs / -ès
viurà / -á
viurem
viuretz
viuràn

CONDICIONAL

viuriau / -ió / -iu
viuriàs
viuriá
viuriam / -iem
viuriatz / -iètz
viurián

SUBJONCTIU

Present

vive / -o
vives
vive
vivem
vivètz
vivan

Imperfait

viupuguèsse / -o
viupuguèsses / -as
viupuguèsse
viupuguèssem / -am
viupuguèssetz / -atz
viupuguèsson / -èsson

IMPERATIU

viu
vivem
vivètz

PARTICIPI

Present : vivent

Passat : viuput, -uá

Existís mai un rad.
viugu- :
viuguèro, viuguèsse...

Se conjugan coma quò los derivats :
reviure...

TEMPS SIMPLES

VERBES IRREGULARS

CONÉISSER

CÓRRER

INDICATIU

SUBJONCTIU

INDICATIU

SUBJONCTIU

Present

Present

Present

Present

coneisso / -e
coneisses
coneis
coneissem
coneissètz
coneisson / -an

coneisse / -o
coneisses
coneisse
coneissem
coneissètz
coneissan

corro / -e
corres
cor / corre
correm
corrètz
corron / -an

corre / -o
corres
corre
correm
corrètz
corran / -on

Imperfait

Imperfait

Imperfait

Imperfait

coneissiáu / -ió / -iu
coneissiàs
coneissiá
coneissiam / -iem
coneissiatz / -iètz
coneissián

coneguèsse / -o
coneguèsses / -èssas
coneguèsse
coneguèsssem / -èssam
coneguèssetz / -èssatz
coneguèsson / -an

corriau / -ió / -iu
corriàs
corriá
corriam / -iem
corriatz / -iètz
corrián

correguèsse / -o
correguèsses / -as
correguèsse
correguèsssem / -am
correguèssetz / -atz
correguèsson / -an

Preterit

IMPERATIU

Preterit

IMPERATIU

coneguèro / -ei
coneguères / -èras
coneguèt
coneguèrem / -èram
coneguèretz / -èratz
coneguèron / -an

coneis

coneissem
coneissètz

correguèro / -ei
correguères / -as
correguèt
correguèrem / -am
correguèretz / -atz
correguèron / -an

cor / corre

correm
corrètz

Futur

PARTICIPI

Futur

PARTICIPI

coneisserai
coneisseràs / -ès
coneisserà / -á
coneisserem
coneisseretz
coneisseràn

Present : coneissent
Passat : conegut, -uá
coneissut, -uá

correraí
correràs / -ès
correrà / -á
corrèrem
corrèretz
corrèràn

Present : corrent
Passat : correget, -uá

CONDICIONAL

coneisseriáu / -ió / -iu
coneisseriàs
coneisseriá
coneisseriam / -iem
coneisseriatz / -iètz
coneisserián

Se conjugan coma quò
los verbes en -éisser,
en -àisser :
Paréisser (*paraître*),
téisser (*tisser*), nàisser
(*naître*), pàisser
(*paître*)...

CONDICIONAL

corrèriau / -ió / -iu
corrèriàs
corrèriá
corrèriam / -iem
corrèriatz / -iètz
corrèrián

Se conjugan coma quò
los derivats :
acórrer, concórrer,
percórrer...

TEMPS SIMPLES
VERBES IRREGULARS
MÓLZER
PLÀNHER
INDICATIU
SUBJONCTIU
INDICATIU
SUBJONCTIU
Present
Present
Present
Present

molzo / -e
molzes
mols
molzem
molzètz
molzon / -an

molze / -o
molzes
molze
molzem
molzètz
molzan

planho / -e
planhes
planh
planhem
planhètz
planhan

planhe / -o
planhes
planhe
planhem
planhètz
planhan

Imperfait
Imperfait
Imperfait
Imperfait

molziau / -ió / -iu
molziàs
molziá
molziam / -iem
molziatz / -iètz
molzián

molzeguèsse / -o
molzeguèsses / -as
molzeguèsse
molzeguèsssem / -am
molzeguèssetz / -atz
molzeguèsson / -èssan

planhiáu / -ió / -iu
planhiàs
planhiá
planhiam / -iem
planhiatz / -iètz
planhián

planhiguèsse / -o
planhiguèsses / -as
planhiguèsse
planhiguèsssem / -am
planhiguèssetz / -atz
planhiguèsson / -an

Preterit
IMPERATIU
Preterit
IMPERATIU

molzeguèro / -ei
molzeguères / -èras
molzeguèt
molzeguèrem / -èram
molzeguèretz / -èratz
molzeguèron / -èran

mols

molzem
molzètz

*

planhiguèro / -ei
planhiguères
planhiguèt
planhiguèrem / -èram
planhiguèretz / -èratz
planhiguèron / -èran

planh

planhem
planhètz

PARTICIPI
Futur
Present : molzent

Futur
PARTICIPI

molzerai
molzeràs / -ès
molzerà / -á
molzerem
molzeretz
molzeràn

Passat : molzut, -uá

*

planhirai
planhiràs / -ès
planhirà / -á
planhirem
planhiretz
planhiràn

Present : planhent

Passat : planhut, -uá

CONDICIONAL

molzeriau / -ió / -iu
molzeriàs
molzeriá
molzeriam / -iem
molzeriatz / -iètz
molzerián

La 'l' se prononciá pas mas s'escriu.

CONDICIONAL

*

planhiriáu / -ió / -iu
planhiriàs
planhiriá
planhiriam / -iem
planhiriam / -iètz
planhirián

*Existís mai en parallèl un radical planhe- : planheguèro, planherai, planheguèsse...

Se conjugan coma quò los verbes en -nher : cranher, jónher...

TEMPS SIMPLES

VERBES IRREGULARS

***PLÒURE**

***CHALER, FALER**

INDICATIU

SUBJONCTIU

INDICATIU

SUBJONCTIU

Present

Present

Present

Present

plòu
plòion / plòian

plòie
plòian / plòien

chau/ fau

chalhe / falhe

Imperfait

Imperfait

Imperfait

Imperfait

ploviá
plovián

ploguèsse
poguèsson / -èssan

chaliá / faliá

chaupuguèsse /
faupuguèsse
chauguèsse / fauguèsse

Preterit

IMPERATIU

Preterit

IMPERATIU

ploguèt
ploguèron / ploguèran

plòu

chaupuguèt / faupuguèt
chauguèt / fauguèt

ø

Futur

PARTICIPI

Futur

PARTICIPI

plourà / -á
plouràn

Present : plovent

chaudrà / -á / faudrà / -á

Present :

CONDICIONAL

Passat : plogut

CONDICIONAL

Passat : chaupegut /
fauegut

plouriá

chaudriá / faudriá

chaugut / faugut

*Verbes defectius : s'utilizan mas a la 3^{eima} persona dau singular. Au sens figurat, plòure se pòt conjuguar a la 3^{eima} persona dau plurau : Los còps plovián sus son eschina, *les coups pleuvaient sur son dos*.

TEMPS SIMPLES

VERBES IRREGULARS

ESCOIRE

DEURE, DEVER

INDICATIU

SUBJONCTIU

INDICATIU

SUBJONCTIU

Present

Present

Present

Present

escòio
escòies
escoi
escoiem
escoiètz
escòion / -ian

escòie / escoisse
escòies / escoisses
escòie / escoisse
escòiem / escóissem
escòietz / escóissetz
escòian / escóissan / -on

devo
deves
deu
devem
devètz
devon / -an

deve
deves
deve
devem
devètz
devan

Imperfait

Imperfait

Imperfait

Imperfait

*

escoiau / -ió / -iu
escoiàs
escoiá
escoiam / -iem
escoiatz
escoián

escoguèsse
escoguèsses
escoguèsse
escoguèsssem
escoguèsssetz
escoguèsson / -on

deviau / -ió / -iu
deviàs
deviá
deviam / -iem
deviatz
devián

deupuguèsse
deupuguèsses
deupuguèsse
deupuguèsssem
deupuguèsssetz
deupuguèsson / -an

Preterit

IMPERATIU

Preterit

IMPERATIU

*

escoguèro / -guei
escoguères
escoguèt
escoguèrem / -èram
escoguèretz / -èratz
escoguèron / -an

escoi

escoiem
escoiètz

deupuguèro / -ei
deupuguères
deupuguèt
deupuguèrem / -am
deupuguèret / -etz
deupuguèran

deu

devem
devètz

Futur

PARTICIPI

Futur

PARTICIPI

escoirai
escoirès
escoirà / -rà
escoirem
escoiretz
escoiràn

Present : escoient

Passat : escós, escossa
escogut, -uá

deurai
deuràs / -ès
deurà / -á
deurem
deurètz
deuràn

Present : devent

Passat : deput, -puá
deugut, -guá

CONDICIONAL

escoiriau / -ió / -iu
escoiràs
escoiriá
escoiriam / -iem
escoiriatz / -iètz
escoirián

Se conjugan coma quò los verbes
- coire (*cuire*) : part. pass. : cueit, cueita
- foire (*bêcher, fouir*)
e autres verbes en -oire : Secoire (*secouer*)

CONDICIONAL

deuriau / -ió / -iu
deuriàs
deuriá
deuriam / -iem
deuriatz
deurián

*
Autre radical possible : deugu-
deuguèro...
deuguèsse...

TEMPS SIMPLES

VERBES IRREGULARS

METRE

ESCRIURE

INDICATIU

Present

meto
metes
met
metem
metètz
meton / -an

Imperfait

metiau / -ió / -iu
metiàs
metiá
metiam / -iem
metiatz / -iètz
metián

Preterit

metèro / -ei
metères / -as
metèt
metèrem / -am
metèretz / -atz
metèron / -an

Futur

metrai
metràs / -ès
metrà / -á
metrem
metretz
metràn

CONDICIONAL

metriau / -ió / -iu
metriàs
metriá
metriam / -iem
metriatz / -iètz
metrián

SUBJONCTIU

Present

mete / -o
metes
mete
metem
metètz
metan / -en

Imperfait

metèsse / -o
metèsses / -as
metèsse
metèssem / -am
metèssetz / -atz
metèsson / -an

IMPERATIU

met
metem
metètz

PARTICIPI

Present : metent

Passat : metut, -uá
mes, mesa
metat, -aa

Se conjugan coma
quò tots los derivats :
permetre, remetre...

INDICATIU

Present

escrivo / -e
escribes
escriu
escrivem
escrivètz
escrivon / -an

Imperfait

escriviau / -ió / -iu
escriviàs
escriviá
escriviam / -iem
escriviatz / -iètz
escrivián

Preterit

escriguèro / -ei
escriguères / -èras
escriguèt
escriguèrem / -èram
escriguèretz / -èratz
escriguèron / -èran

Futur

escriurai
escriuràs / -ès
escriurà / -á
escriurem
escriuretz
escriuràn

CONDICIONAL

escriuriau / -ió / -iu
escriuriàs
escriuriá
escriuriam / -iem
escriuriatz / -iètz
escriurián

SUBJONCTIU

Present

escrive / -o
escribes
escrive
escrivem
escrivètz
escrivon / -en

Imperfait

escriguèsse / -o
escriguèsses / -as
escriguèsse
escriguèsssem / -am
escriguèssetz / -atz
escriguèsson / -èsson

IMPERATIU

escriu
escrivem
escrivètz

PARTICIPI

Present : escrivent

Passat : escrit, -a

S'utiliza mai un
infinitiu en -ire :
escrire, influençat
per lo francés e una
prononciacion en -i
per la 3^op.s.:
escri(u).

TEMPS SIMPLES

VERBES IRREGULARS

MÒURE *mouvoir (se)*

INDICATIU

Present

mòvo
mòves
mòu
movem
movètz
mòvon / -an

Imperfait

moviau / -ió / -iu
moviàs
moviá
moviam / -iem
moviatz / -iètz
movián

Preterit

moguèro / -ei
moguères / -as
moguèt
moguèrem / -am
moguèretz / -atz
moguèron / -an

Futur

mourai
mouràs / -ès
mourà / -á
mourem
mouretz
mouràn

CONDICIONAL

mouriau / -ió / -iu
mouriàs
mouriá
mouriam / -iem
mouriatz / -iètz
mourián

SUBJONCTIU

Present

mòve / -o
mòves
mòve
mòvem
mòvètz
mòvan / -en

Imperfait

moguèsse / -o
moguèsses / -as
moguèsse
moguèsssem / -am
moguèssetz / -atz
moguèsson / -an

IMPERATIU

mòu
movem
movètz

PARTICIPI

Present : movent
Passat : mogut, -uá

INDICATIU

Present

Imperfait

Preterit

Futur

CONDICIONAL

Se conjugan coma quò
tots los derivats :
esmòure, promòure...
E mai plòure (p. 20)
Dins los temps
qu'utilizan lo radica
de l'inf., lo son [ow]
s'escrui ou :
- mourai [mow'rej]

SUBJONCTIU

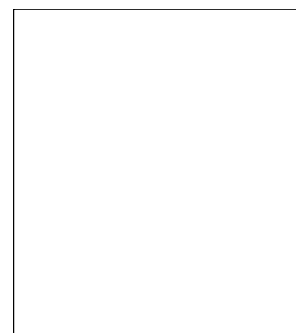
Present

Imperfait

IMPERATIU

PARTICIPI

Present :
Passat :



TEMPS COMPAUSATS

Comme en français, ils sont obtenus en utilisant la formule :

auxiliaire + participe passé du verbe conjugué

Les auxiliaires sont *èstre/èsser* et *aver*.

Attention ! en occitan, l'auxiliaire ne correspond pas toujours avec le français.

Le verbe *èstre/èsser* est son propre auxiliaire : *siau estat* (je « suis » été).

On peut entendre : *a partit* (il est parti).

Il existe des temps surcomposés : *ai agut ganhat* (j'ai eu gagné) :

auxiliaire (au temps composé) + participe passé du verbe

Temps simples	temps compausats	temps surcomposats
<u>ind. present</u>	<u>ind. passat compausat</u>	<u>ind. passat surcompausat</u>
ganho	ai ganhat	ai agut ganhat
vau	siau anat	siau estat anat
<u>ind. imparfait</u>	<u>ind. plus que parfait</u>	<u>ind. plus que parfait surcompausat</u>
ganhavo	aviau ganhat	aviau agut ganhat
anavo	èro anat	èro estat anat
<u>ind. preterit</u>	<u>ind. preterit compausat</u>	<u>ind. preterit surcompausat</u>
ganhèro	aguèro ganhat	aguèro agut ganhat
anèro	fuguèro anat	fuguèro estat anat
<u>ind. futur</u>	<u>ind. futur anterior</u>	<u>ind. futur anterior surcompausat</u>
ganharai	aurai ganhat	aurai agut ganhat
anirai	serai anat	serai estat anat
<u>subj. present</u>	<u>subj. passat</u>	<u>subj. surcompausat</u>
que ganhe	qu'aie ganhat	qu'aie agut ganhat
qu'ane	que sise anat	que sise estat anat
<u>subj. imparfait</u>	<u>subj. plus que parfait</u>	<u>subj. plus que parfait surcompausat</u>
que ganhèsse	qu'aguèsse ganhat	qu'aguèsse agut ganhat
qu'anèsse	que fuguèsse anat	que fuguèsse estat anat
<u>cond. present</u>	<u>cond. passat</u>	<u>cond. passat surcompausat</u>
ganhariau	auriau ganhat	auriau agut ganhat
aniriau	seriau anat	seriau estat anat
<u>infinitiu</u>	<u>inf. passat</u>	<u>inf. passat surcompausat</u>
ganhar	aver ganhat	aver agut ganhat
anar	èstre/èsser anat	èstre/èsser estat anat

Les temps surcomposés marquent

– que l'action est antérieure :

Quand ai agut ganhat pro de sòus, ai achaptat l'autò.

Quand j'ai eu gagné suffisamment d'argent, j'ai acheté une voiture.

Quò aviá agut paiat mas quò paiava plus.

Ça avait eu payé mais ça ne payait plus. (*Coma auria pogut dire lo paure F.Reynaud*)

– que l'action est occasionnelle ou peu probable :

Ai agut ganhat a la lotariá.

Il m'est arrivé de gagner à la loterie.

Aguèsse agut ganhat (sub. imp.), .../ Auriau agut ganhat (cond. pres.), ...

Si j'avais eu l'occasion de gagner, ... (mais je n'ai jamais gagné !)